

# TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

Notifizierte Stelle für Druckgeräte der TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG (Reg.-Nr. 0045)

Notified Body for Pressure Equipment Directive (PED), Reg. No. 0045

Geltungsbereich der Überprüfung von Werkstoffherstellern gemäss Druckgeräterichtlinie 97/23/EG, Anhang I, Abs. 4.3 und AD 2000-Merkblatt W 0  
Scope of approval for material manufacturer acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC, annex I sec. 4.3 and AD 2000-Guideline W 0

Anlage zum Zertifikat / Annex to Certificate

Datum / Date : 06.04.2016 / Wnek

DGRL-Nr.: 07-202 9120 WZ- 2081/16

Aktenz. / File: 2081/16

AD 2000-W0-Nr.: 07-203 9120 WP-2081/16

SAP: 1160/2016



Itd.Nr. No.	Werkstoffbezeichnung Material Designation	Spezifikation Specification	Lieferzust. Delivery Condition	Erzeugnisform Type of Product	Abmessung / Dimension Dicke [mm] Thickness	Prüfgrundlagen Anforderungen Requirements	Bemerkungen / Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8
1	St 37.0 (1.0254) St 44.0 (1.0256) St 52.0 (1.0421)	DIN 1629	N	Nathloses Rohr	7,1 55,0	203 530	Zertifiziert gemäß Druckgeräterichtlinie Anhang I, Abs. 4.3 durch die Notifizierte Stelle der TÜV NORD Systems (Reg.-Nr. 0045) Certified acc. to PED annex I, sec. 4.3 by the notified body of TÜV NORD Systems (Reg. no. 0045).
2	St 37.4 (1.0255) St 44.4 (1.0257) St 52.4 (1.0581)	DIN 1630	N	Nathloses Rohr	7,1 55,0	203 530	1) - Für diese Werkstoffe ist ein Abnahmeprüfzeugnis 3.2 nach EN 10204 erforderlich.
3	St 35.8 I/III (1.0305) St 45.8 I/III (1.0405) 19Mn5 (1.0482) 15Mo3 (1.5415) 13CrMo4-4 (1.7335) 10CrMo9-10 (1.7380) 14MoV6-3 (1.7715)	DIN 17175	N N N N, QT, N, QT, N, QT,	Nathloses Rohr	7,1 55,0	203 530	2) - Für Gütestufe III ist ein Abnahmeprüfzeugnis 3.2 nach EN 10204 erforderlich. 3) - Bei Wanddicken ≤ 30 mm ist ein Abnahmeprüfzeugnis 3.2 nach EN 10204 erforderlich.
4	P195 TR2 (1.0108) P235 TR2 (1.0255) P265 TR2 (1.0259)	EN 10216-1	N N N	Nathloses Rohr	7,1 55,0	203 530	Geltungsbereich umfasst auch TRD 102 Vorschriften, wenn die Erzeugnisse die Anforderungen der in diesen Vorschriften genannten Normen erfüllen.

Seite 1 von 3 / Page 1 of 3

Erläuterungen / Explanation: +AT / AT = Lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution heat treated and detempered; N = Normalgeglüht und normalisierend gewalzt oder umgeformt / normalized or normalizing rolled / formed; NT = Normalgeglüht und angelassen / normalized and annealed; +QT / V = vergütet / quenched and tempered; M = Thermo-mechanisch behandelt / thermo mechanical treated

AR = Unbehandelt, wie gewalzt, / not treaded; SR = Spannungsarmgeglüht / stress relieved; A = weichgeglüht / soft annealed; CR = Temperaturgeregelte umgeformt / controlled hot rolled

Hinweis zu Werkstoff gem. Richtlinie 97/23/EG / Hints for materials use acc. to Directive 97/23/EC : Für die spezifischen Einsatzbedingungen ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen benannten Stelle erforderlich.

The specific material operation conditions have to be approved by pressure equipment manufacturer and by the notified body in charge

Tadeusz Wnek

# TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

Notifizierte Stelle für Druckgeräte der TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG (Reg.-Nr. 0045)

Notified Body for Pressure Equipment Directive (PED), Reg. No. 0045

Geltungsbereich der Überprüfung von Werkstoffherstellern gemäss Druckgeräterichtlinie 97/23/EG, Anhang I, Abs. 4.3 und AD 2000-Merkblatt W 0  
Scope of approval for material manufacturer acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC, annex I sec. 4.3 and AD 2000-Guideline W 0

Firma/firm: ALCHEMIA S.A. Oddział Walcownia Rur Batory

Ort / place: PL-41-506 Chorzów, ul. Dyrekcyjna 6

Anlage zum Zertifikat / Annex to Certificate

DGRL-Nr.: 07-202 9120 WZ- 2081/16

AD 2000-W0-Nr.: 07-203 9120 WP-2081/16

Datum / Date : 06.04.2016 / Wnęk

Aktenz. / File: 2081/16

SAP: 1160/2016

Itd.Nr No.	Werkstoffbezeichnung Material Designation	Spezifikation Specification	Lieferzust. Delivery Condition	Erzeugnisform Type of Product	Abmessung / Dimension		Prüfgrundlagen Anforderungen Requirements	Bemerkungen / Remarks
					Dicke [mm] Thickness	Ø[mm] [kg/t]		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
5	P195 GH (1.0348) P235 GH (1.0345) P265 GH (1.0425) 16Mo3 (1.5415) 14MoV6-3 (1.7715) 13CrMo4-5 (1.7335) 10CrMo9-10 (1.7380) 15NiCuMoNb5-6-4 (1.6368) X10CrMoVNb9-1 (1.4903)	EN 10216-2	N N N N NT, QT, NT, QT, NT, QT, NT, QT, NT, QT,	Nathloses Rohr	7,1 55,0	203 530	AD2000-W4, AD2000-W4, AD2000-W4, AD2000-W4, 1), 3), AD2000-W4, 1), AD2000-W4, 1), AD2000-W4, 1), AD2000-W4, 1), AD2000-W4, 1), AD2000-W4, 1),	Zertifiziert gemäß Druckgeräterichtlinie Anhang I, Abs. 4.3 durch die Notifizierte Stelle der TÜV NORD Systems (Reg.-Nr. 0045) Certified acc. to PED annex I, sec. 4.3 by the notified body of TÜV NORD Systems (Reg. no. 0045).  1) - Für diese Werkstoffe ist ein Abnahmeprüf- zeugnis 3.2 nach EN 10204 erforderlich.  2) - Für Gütestufe III ist ein Abnahmeprüf- zeugnis 3.2 nach EN 10204 erforderlich.  3) - Bei Wanddicken ≤ 30 mm ist ein Abnahme- prüfzeugnis 3.2 nach EN 10204 erforderlich.  Geltungsbereich umfasst auch TRD 102 Vorschriften, wenn die Erzeugnisse die Anfor- derungen der in diesen Vorschriften genannten Normen erfüllen.
6	P275 NL1 (1.0488) P275 NL2 (1.1104) P355N (1.0562) P355NH (1.0565) P355NL1 (1.0566) P355NL2 (1.1106)	EN 10216-3	N N N N N N	Nathloses Rohr	7,1 55	203 530	AD2000-W4, AD2000-W4, AD2000-W4, 1), 3), AD2000-W4, 1), 3), AD2000-W4, 1), AD2000-W4, 1), AD2000-W4, 1),	



# TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG

Notifizierte Stelle für Druckgeräte der TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG (Reg.-Nr. 0045)

Notified Body for Pressure Equipment Directive (PED), Reg. No. 0045

Geltungsbereich der Überprüfung von Werkstoffherstellern gemäss Druckgeräterichtlinie 97/23/EG, Anhang I, Abs. 4.3 und AD 2000-Merkblatt W 0  
Scope of approval for material manufacturer acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC, annex I sec. 4.3 and AD 2000-Guideline W 0

Anlage zum Zertifikat / Annex to Certificate

Datum / Date : 06.04.2016 / Wnętek

DGRL-Nr.: 07-202 9120 WZ- 2081/16

Firma/firm: ALCHEMIA S.A. Oddział Walcownia Rur Batory

Aktenz. / File: 2081/16

Ort / place: PL-41-506 Chorzów, ul. Dyrekcyjna 6

AD 2000-W0-Nr.: 07-203 9120 WP-2081/16

SAP: 1160/2016

Ifd.Nr No.	Werkstoffbezeichnung Material Designation	Spezifikation Specification	Lieferzust. Delivery Condition	Erzeugnisform Type of Product	Abmessung / Dimension		Prüfgrundlagen Anforderungen Requirements	Bemerkungen / Remarks
					Dicke [mm] Thickness	Ø[mm] [kg/t]		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
7	P460N (1.8905) P460NH (1.8935) P460NL1 (1.8915)	EN 10216-3	N, QT, N, QT, N, QT,	Nathloses Rohr	7,1 55,0	203 530	AD2000-W4, 1), AD2000-W4, 1), AD2000-W4, 1),	Zertifiziert gemäß Druckgeräterichtlinie Anhang I, Abs. 4.3 durch die Notifizierte Stelle der TÜV NORD Systems (Reg.-Nr. 0045) Certified acc. to PED annex I, sec. 4.3 by the notified body of TÜV NORD Systems (Reg. no. 0045).
8	P215NL (1.0451) P265NL (1.0453)	EN 10216-4	N N	Nathloses Rohr	7,1 55	203 530	AD2000-W4, AD2000-W4,	1) - Für diese Werkstoffe ist ein Abnahmeprüf- zeugnis 3.2 nach EN 10204 erforderlich.  2) - Für Gütestufe III ist ein Abnahmeprüf- zeugnis 3.2 nach EN 10204 erforderlich.  3) - Bei Wanddicken ≤ 30 mm ist ein Abnahme- prüfzeugnis 3.2 nach EN 10204 erforderlich.  Geltungsbereich umfasst auch TRD 102 Vorschriften, wenn die Erzeugnisse die Anfor- derungen der in diesen Vorschriften genannten Normen erfüllen.